

Die germanischen Landdienstfreiwilligen im deutschen Osten

Auf Einladung der Hitler-Jugend sind im Osten die ersten jungen Freiwilligen aus den germanischen Ländern eingetroffen, um hier ein Jahr lang in den Lagern des Landdienstes zu arbeiten. Während tief im Osten die Männer der germanischen Freiwilligenlegionen als Pioniere der nationalen Wohlfahrt ihrer Heimatländer dem Mutterhoden der Kultur Schotz mit den Waffen bieten, ist die Jugend ihrer Länder ebeafalfs als Pionier augetreten, um mit dem Pflag des Bauern dem Raum im Osten Ordnung und Gestalt zu geben. Im flabmen einer Feierstunde der Jugend, zu der in der großen Aula der Reicks-



universität Posen annähernd tausend von den 30000 im Osten arbeitenden Lauddienstfreiwilligen versammelt waren, entbot Reichsjugendführer Artur Axmann den ersten Abgesandten der germanischen Jugendbewegungen den Gruß des jungen Deutschland, während Gauleiter und Reichsstatthalter Greiser sie im Namen von Partei und Staat herzlich willkommen hieß,

Reichsjugendführer Axmann, der in seiner Rede von den grundlegenden Kriegsaufgaben der deutschen Jugend und dem damit eng verbundenen Osteinsatz und Landdienst ausging, führte u. n. folgendes aus; Der Landdienst sei die große flewegung der Jugend zum Bauerntum. Bauerntum und deutscher Osten aber seien unzertrengbar verbunden. Der deutsche Osten fordere daher eine idealistische und begeisterungsfähige Jugend, die mit jeder Tat an der Sendung Adolf Hitlers bant.

Der Reichsjugendführer wandte sich dann an die Jungen und Mädet aus den germanischen Länderne "Ihr seid der Stoßtrupp eurer jungen und aufsteigenden Bewegung. Durch euch spricht die neue Zeit, Es ist das Glück dieser Zeil, daß wir uns miserer gemeinsamen Herkunft und maseres gemeinsamen Blutes so klar und tief bewußt werden." Wie früher die germanischen Stämme gegen das Europa bedrohende Chaos kampften, so streiten house die ispferen germanischen Freiwilligenverbande an unserer und der Verbändeten Seite gegen den verderbeabringenden Bolschewismus. Das gemeinsam geopferte Blul schweißt die Jugend noch fester zusammen. Daher folgt sie auch gemeinsam mit der

Pflugschar dem Schwerte des Soldaten.
"An diesem Tage des Einrückens germanischer Freiwilliger in die Landdienstlager, sprechen wir die Gewißheit aus, daß einmet der Tag kommen wird, da die germanische und europäische Jugend über die Trümmer einer allen, zusammenhrechenden Zeit hinwegmarschiert."



Pflichtjahrlager vom BDM, betreut

Im Rahmen der Jahresparole der Reichsjugendführung "Osteinsatz und Landdienst" wurden in diesem Jahrerstmalig auch Lager für Pflichtjahrmädel im Osten geschaften. In diesen Legern sind 10 bis 15 Mädel, die sich freiwillig gemeidet haben, unter Leitung einer BDM.-Führerin ein halbes Jahr lang untergebracht. Der Einsatz erfolgt in bäuerlichen Familien, in Erntekindergärten und Schulen.

Pflichtjahrmädel in Rüstungsbetrieben

Die Erfordemisse des Krieges bedingen, daß den Betrieben der Rüstungswirtschaft die vorhandenen weiblichen Arbeitskräfte erhalten bleiben. Der Generalbevollmächtigte für den Arbeitseinsatz weist deshalb darauf hin, daß weibliche Jugendliche, die unter Zurückstellung vom Pflichtjahr in den

Betrieben der Rüstungswirtschaft einschließlich der kriegswichtigen chemischen Industrie eingesetzt sind, auch nach Ablauf der Zurückstellungszeit nicht herengezogen werden sollen. Das gleiche gilt für solche weiblichen Jugendlichen, die ohne vorherige Abloistung des Pflichtjahres bei Betrieben der genannten Art in ein Lehrverhällnis eingetreten sind und die Lehre beendet haben. In beiden Fällen sind die Jugendlichen, und zwar sowohl Arbeiterinnen als auch Angestellte, von der Ableistung des Pflichtjahres weiterhin zurückzustellen.

17 000 Mädel helfen

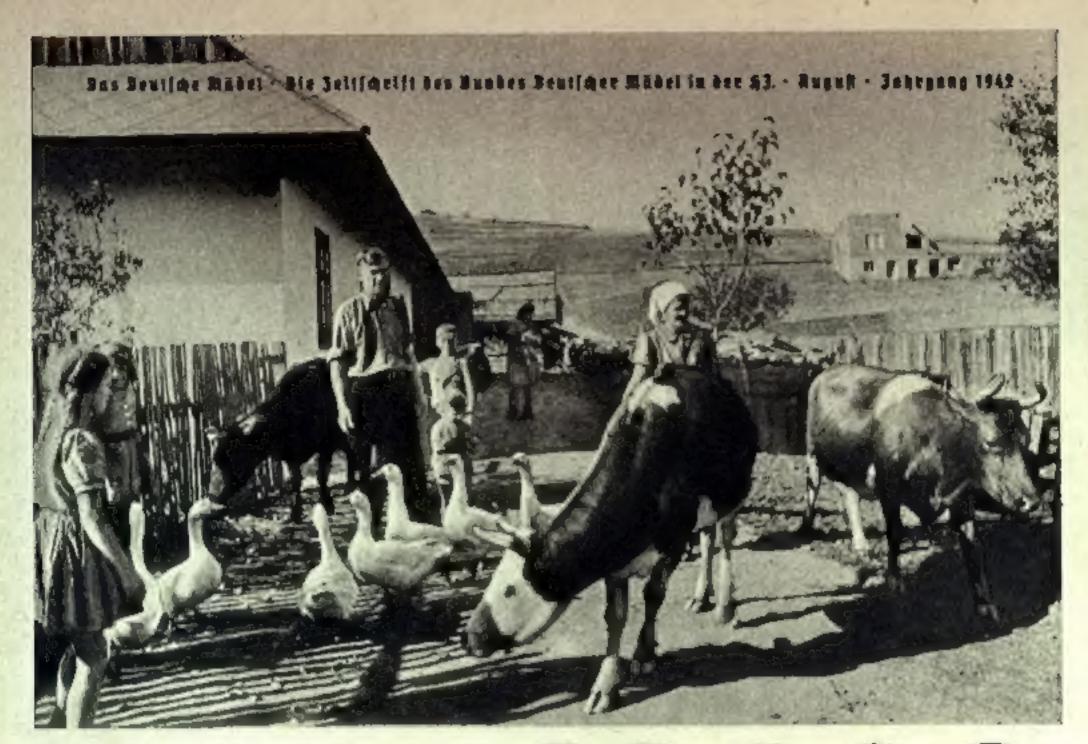
Im Zuge der Durchführungsbestimmungen des Reichsjugendführers über den
Ernteeinsatz der Jugend sind nunmehr
seit Ende Mai sämtliche Mädel der
Hitler-Jugend aus den siebenten Klassen der höheren Schulen eingesetzt
worden. Von rund 17 000 waren nur
1000 nicht oder nur bedingt tauglich.
Sie wurden in leichten halbtägigen
Einsatz vermittelt bzw. der Erholungslursorge übergeben. — Der Einsatz der
Mädel erfolgt auf dem Lande, in
Rüstungsbetrieben, in Haushatten kinderreicher Mütter sowie in Kinder- und

Erntekindergärten der NSV. Die Unterbringung erfolgt in Zusammenarbeit mit der NSV. in eigenen Lagern oder im bäuerlichen Haushalt. Nach ihrem mehrwöchigen Einsatz werden diese Mädel von dem nachfolgenden Jahrgang abgelöst und rücken nach einer kurzen Ferlenzeit in die achte Klasse auf. — Die Hitler-Jugend hat die Betreuung besonders der außerhalb ihrer Heimatorte eingesetzten Mädel übernommen und sorgt durch laufende Inspektion für deren Gesunderhaltung.

364 BDM,-Bauerngärten in Ostpreußen

In Zusammenarbeit mit dem Reichsnährstand, der auch alle Geräte zur
Verfügung stellt, haben Mädelgemeinschaften des BDM. in Ostpreußen schon
354 Bauerngärten angelegt; durchschnittlich etwa 300 Quadratmeter groß.
Die Erträgnisse, Gemüse, Karotten,
Salat und Kräuter, kommen durch die
NSV. zur Verteilung, so, wie es der
Gauleiter in seiner Aktion zur Hebung
der Lebensbilanz angeordnet hat.

Hauptschriftlieiterin: Hilde Munske, Reichsjugendführung, Berlin N S4, Lathringer Str. 1. — Verlag. Anzeigen: a Vertriebsabl.: Hannover, Georgalr. 33



EINE von 30000

Der Kriegseinsatz gibt uns das Gesetz des Handelns. Mit ihm ist unsere Jahresparole "Osteinsatz und Landdienst" auf das engste verbunden. Niemals wird die Bedeutung des Ostens für die Entwicklung unseres Reiches überzeugender und sinnfälliger sein als heute, da die besten Söhne unseres Volkes vor seinen Grenzen für die Zukunft kämpfen. Rund dreißigtausend Jungen und Mädel haben sich freiwillig zu diesem Einsatz entschlossen. Sie kommen zu weit überwiegendem Teil aus den Städten, und sie haben den festen Willen, im deutschen Osten wieder seßhaft zu werden.

Reichsjugendführer Artur Axmann

bei Saybuich kam, war ihr die bäuerliche Arbeit und der Landdienst nichte Ungewohnten mehr. Ste hatte bereite ein Jahr als Landdienste madel bei einem westoberschlessichen Bauern gearbeitet und sich danach enteschlossen, als Führerin im Landdienst zu bieiben. Vor dem Lehrgang an der Führerinnenschule meldete sie sich in den Kreis Saybuich in den Beskiden, um dort noch ein Jahr zu arbeiten. Sie wollte den Often, das Ziel alles neuen deutschen Bauerntums selbst kenneniernen.

Der Mutter war es erft nicht ganz recht geweien, daß ihre Tochter fich einen Beruf auf dem Lande wählen wollte. Doch schon bei Erikas erstem Urlaub hatte sie erkannt, daß ihr Mädel bereits eine Entscheidung getroffen hatte, über die nicht mehr zu verhandeln war. Damit waren bis hiers bee die Dinge in Ordnung.

In Saybuich aber kam etwas ganz Neues

hinzu: Das öftliche Land mit feinem Schickfal und feinen Menschen. Jahrhunderte
fremder Herrichaft hatten Not und Armut
to groß merden laffen, daß auch die
Tapfersten am Verzweifeln maren. Da gab
der Führer deutsches Land mieder deutschen Menschen in Bests.

Die Umstedierfamilie, in der Erika Dienst tat, wurde ihr zum Gleichnie dieles Gesichehens. In den schmalen Ausruhzeiten zwischen der Arbeit erfuhr sie von dem großen Treck, von der Not zuvor und von den Strapazen der langen winterstichen Fahrt, von dem ersten Einsinden in das neue Haus und den Hos. Verwahrlost war alles vom Keller die zum Boden gewesen, verkommen das Vieh, die Scheunen und das Feld und dazu noch die Landschaft fremd und ungewohnt.

Oftmale geichah es noch in Der Frühflüchepaufe, daß der Siedler mutlos feinen Hut in den Nachen schob: »Diese Berge! Bei uns mar alles fo glatt und eben mie ein Tifchi= Und um es zu erläutern, befchrieb er mit der flachen Hand einen
weiten Kreis um fich. Aber es war auch,
als finge er mit der gleichen Handbewegung das Land um fich besitnehmend in
biesen Kreis, und wie ein Bauer, der gegen fremden Einspruch sein Stück Erde
verteidigt, sagte er: «Aber es ift Deutschland, und das ift für uns besier als alles
andere auf der Welt.»

Ale das Jahr über die gemeinfame Arbeit des Erntelommers und des zeitig hereins brechenden Herbstes und über die im metertiefen Schnee versunkenen langen Winterabende des Federnichleißens sich rundete, hatte Erika mit ihren Siedlern das erste Stück Heimischwerden geschaft, und sie dachte nun wieder an die Dinge ihres eigenen Lebens. Nach der Frühighrebestellung sollte der Lebrgang an der Führertnnenschule beginnen.

In biefen Wochen ham ein junger Buchen-



Landdiensimädel auf dem Wege sum Brntedankiest



Abendliche Felerstande für die Bauern in Saybusch

tänder auf den Hof, den die Siedter noch aus dem Lager hannten und den fie Karl nannten. Er machte fich überalt nünlich, führte die Pferde beim Pflügen, verlorgte das Großvieh, und abende faß er noch lange im Schuppen beim Ausbestern schadhaften Gerätes.

Bei Tifch sprachen sie davon, daß er am liebsten einen eigenen Hof nehmen woltte, altes andere wäre nur eine halbe Sache. Man hätte ihm auch schon einen zugelagt, aber . , "Eine Bäuerin mußt du dir eben suchen», lachte der Bauer, "und ich wößte auch vielleicht schon eine für diche, und schaute ein wenig sistig auf Erika. Von da an geschah es manchmal, daß Kart nach dem Essen noch etwas sinen blied, scheinbar in sich gehehrt auf seiner Mundharmonika spielte, dabei aber doch ausmerksam zusah, wie Erika das Geschier zusammenräumte und in der Küche spütte.



Das kleinste Brüderlein wird von allen Geschwistern tüchtig verwöhnt

Am porienten Sonntag im März wurde Ertha vormittage zur Lagerführerin gerufen. Dort stand im Zimmer Karl im dunhelblauen Anzug,
feierlich und ein wenig verlegen. Die Lagerführerin half zum Anlang:
Karl sei der Meinung, daß Ertha für feinen zukünstigen Hof gerade die
rechte Frau sein werde. Ertha wußte in diesem Augenblick nicht, ob sie
in der lesten Zeit schon ernsthaft an eine solche Möglichkeit gedacht hatte.
Sie sah Karl an, seine Hände waren sest und kräftig genug, um eine
Zukunst für zwei zu bauen, und seine Augen so klar und erwartungevoll,
daß man ihm wohl gut sein mußte, und sie gab ihm die Hand wie ein
Versprechen zu einem tapferen gemeinsamen Weg.

Sie fuhren dann beide zu Erikas Mutter, und bier dauerte es ein wenig langer. Es gab viele Einwande, vor allem, das ein zwanzigiabeiges





Madel es hann wiften honne, welche Pflichten es mit einem folchen Hof auf fich nahme.

Erika fagte threr Mutter vieles von dem Erlebnio des beragangenen Jahres, von dem Beskidenland, in dem von nun an deutsche Siedler lest und unverrückbar ihren Posten hatten müsten, stärker als alle Deutschen vor ihnen, die immer wieder um ihr Werk betrogen wurden. Dazu wären junge Menschen mit einem festen Wilten gerade recht, und dazu gäbe es für alle, auch für sie, die Mutter, und für die einmal nach ihnen Kommenden, von nun an ein Stöck Erde, das ihnen Heimat wäre.

Das fab die Mutter am leichteften ein, und weil ihr im Grunde der junge Mann in feiner ruhigen und ernsthaften Art nicht schiecht für ihre Tochter gestel, wurde die Hochzeit für den Tag, an dem Kart feinen Hof zugewiesen bekäme, festgesetst.

Dieles gelchab nun an einem ftrahlend schönen Julisonntag kurz vor Beginn der Ernte. Auf dem Stedlerhof, der fie zusammengeführt hatte, ließ man es sich nicht nehmen, für Erika wie für eine Tochter die Hochzelt zu richten. Gaste waren die Madel des Landdienstlagers, es waren inzwischen andere, aber dennoch Kameradinnen, und sie sangen ihre ernsten und fröhlichen Lieder im Ablauf dieles Tages, an dem es heinen unter den Deutschen des Dortes gab, der nicht an der Frende teilnahm.

Es bliebe plelleicht nur noch zu erwähnen, daß dann am ersten Tag in der Frühe, als Ersta in der Küche das Morgendrot eichtete, semand klopfte und mit einem Groß einfrat. Es war ein Mädet pom Landdienstlager, das von nun an seinen Dienst bei ihr, der Bäuerin, tun wollte. Marta Kramarz.

Auf steilen Äckern

An der Sonnenfette der Wijdichonau Achten reif zum Schnitt und der Hafer lichtgelb. Das Grummet liegt trochen und duftend auf den schrägen Wiesen.

Ailes martet darauf, von fleißigen Hanben eingebracht zu werben.

Grete und ich geben aufwarte, wir wollen beute ein Mabel unferer Gruppe, bas bier oben feinen Ernteeinfatt ableiftet, befuchen.

Die Arbeit diefer Bergbnuern ist hart und schwer. Wir können und wohl vorstellen, daß sie, wenn sie einmal hinaus ins stachere Land kommen, flaunend über die unübersehbaren gotbenen Felder, die weisten Wiesen bilden und dann daran denken musten, daß der Ertrag ihrer Acker so karg ist, gerade zur Not für den eigenen Bedarf reicht.

Doch hier oben, wo mir jest fiebenbieiben und une umsehen, hinanter ins
Tal und hinauf an den Hängen mit den
schmalen Ackerstreisen, zu dem breiten
Waldgürtel und hoch zu den geünen
Aimen, da sind sie wie nirgende anders
Könige auf ihrem Grund und Boben, der
Ihnen doch lieb wie kein anderer ist.

freilich, jest fehlt es auch hier wie allerorten an kräftigen Armen und heifenden
Händen, um die Eente, die der steile,
steinige Boden auch in diesem Kriegsjahr
der mühevollen Arbeit zum Lohn gibt,

zu bergen. Denn die Bauern und die Sohne fteben im felde, von allen Fronten hommen ihre Grüße bis in die einfamen Hofe am Berg.

Da ift es ein ganz besondere ftolzes Bemusticin für unfere Madel, daß sie mithellen können.

In der Sonnenhitte des Mittage kommen wir bei dem Hof an, in dem Elfe arbeitet. In dem kühlen, dunklen Flur tritt und eine alte Frau entgegen.

-Eife?- Sie ichatteit den Kopi, als hatte fie den Namen noch nicht gehört.

olft beim nicht ein Mabel aus ber Stadt bei ihnen zur Erntehilfel-

-Dos frellich, uniere Liefl, Die g'hort aber ichon gant i' unel-

Ja, und wo denn jest die -Lieft- feit Da geht die alte Bäuerin mit une auf den Söller und weift une mit dem braungebrannten Arm blinüber auf ein goldenes Roggenfeld.

-Sind halt lauter Weiberleut jeht bei der Arbeit-, fagt fie, -aber fie packen's auch!-

Sie packen's auch! Das sehen mir, als wir nach dem ichmalen Weg zwischen dem Kleracker und dem feld plötslich vor den arbeitenden Oreien stehen. Else erhennen wir haum: ein langer blauer Kittel, eine grobe Schürze und das weiße Kopftuch um das sonnenbraune Gesicht, so sieht

fie mitten in dem Gold des reifen Korns
Ob fie felber in diesem Augenbildt baran
denfit, daß fie vor wenigen Wochen noch
Lateln findiert und fich mit Differential
und Integrat beschäftigt hat?

Le ficht nicht to aus, denn in die Arbeit des Carbenbindens ift fie fo vertieft, das fie und beide erft gar nicht bemerkt.

Dann aber tacht fie. - Wißt ihr, es ift nicht to leicht, zwel tüchtigen Schnitterinnen nachzukammeni. Sie führt und zu ber jungen Bauerin und ihrer Mago, Die mit den runden Sicheln forgfaltig, aber doch flink den Roggen ichneiden. Das Garbenbinden und bas Aufftellen ber "Mandin- ift baun Elles Aufgabe, mie fie une erhlart, mabrend die awet fileinen Kinder der Gauerin, ber Beint und Die Agneo, mit dem Nachtelen Der Aehren auch Ichon etwas Nüttliches fun hönnen. -Wir find Iroh, Oas Lieft da ift, font maren wir noch net fo weit mit dem Schnitt. - Das ift das einlache Lob der jungen Bauerin, auf ber nun die Laft des gangen Holes ruht.

Auch Elle ist gliichtich, das merken wir, ohne daß wir sie erst fragen musten. So friich und gefund sieht Elle fonst das ganze Jahr in der Stadt nicht aus.

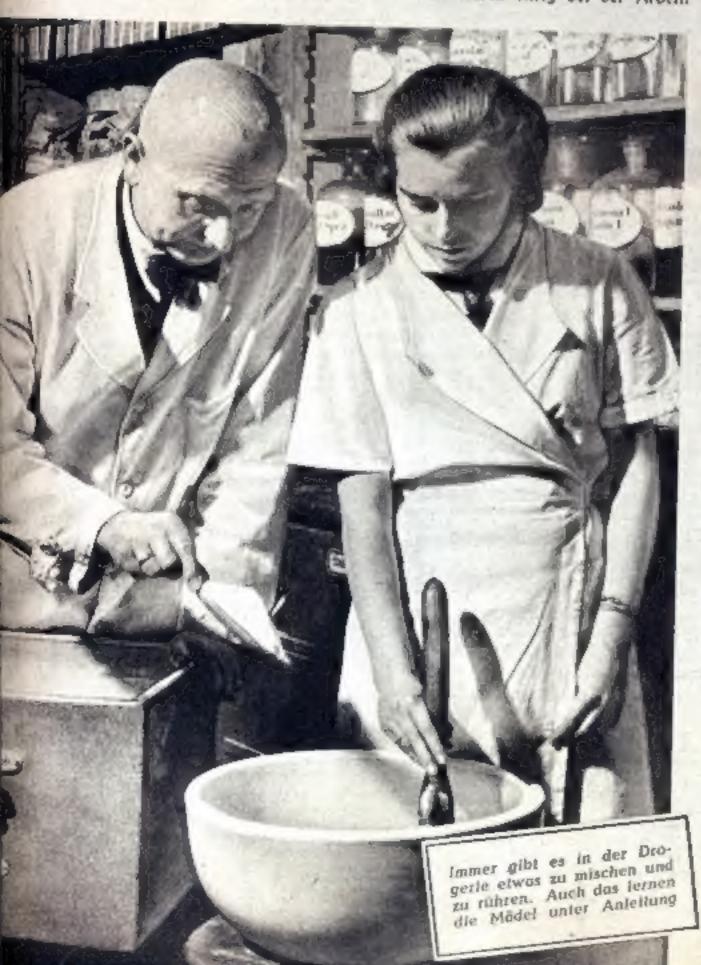
Wir schauen noch eine Welle zu, wie sie sieher und geschicht an der Seite der Bäuerin arbeitet und nebenbei noch die Kinder freundlich aber bestimmt zu sorgstätigem Nachtelen anhält. Kein hostbarer Halm darf auf dem felde zurückbleiben, die gemähte fläche ist blitblanh und lauber, als hätte hier nicht gestern noch hohee Korn gestanden. Sie wartet nun wieder auf den Pflug und die neue Saat, damit wieder übere Jahr unserem Volke die Ernte reife. Martha Hartmann.





Von außen merhten wir gar nichte, ale wir eines Abende vom Königeplat her in die ftille Seitenstraße mit der Orogerie, in der Lore und ihre
Madel arbeiteten, einbogen. Ein paar knaerende Stiegen führten zu dem
Seiteneingang hinauf, dann ging es durch einen ichmalen, dammerigen flur,
in dem ein paar Kisten und Säcke standen.

"Klingelingeling", machte die Ladentür, als wir fie einen Spait breit öffneten, um einen Blick hineinzuwerfen. Richtig, da waren fie jat Drei, fieben, zehn Mädel hantierten da zwilchen den Körben und Kaften und machten fich vor und hinter dem Ladentisch zu ichaffen. Alle waren eifrig bei der Arbeit.



Lore war auf eine Leiter gehletteet und musch die Regale aus. Anneite muste ihr derweil den Eimer hatten. So ging das ichneiter und bester. Währendbesten waren Grete und inge beim Auswiegen. Eine Kiste Zahnputver muste in hielne Töten abgefüllt werden. Es war eine Geduldearbeit, denn sie musten icharf aufpassen, das die Gewichte auch stimmten. Auf einem großen Brett hatten sie die fertigen Tüten aufgereiht.

»Ift da legendroo noch eine Waage freit», ertonte es ploulich durch den Raum, swir muffen Bonbone abwiegen!»

-the habt euch mohl die schänfte Beschäftigung ausgeluchte, versuchten wir, Else und Irmgard zu necken.

"So feht ihr aust, ertont es schlagfertig hinter Dem Labentisch, "Die Bonbons find atle abgezählt, wenn was fehlt, geht's une an ben Kragen."





Die kleinen Pergament-Tüten wurden nachher mit einer Maichine gefalzt. Das war eine Arbeit, die lemgard mit Hingabe pornahm.

Geber Elfriebe mußten wir herzhaft lachen. Da faß fie auf einer Kifte und hatte fich eine Kette von Schwämmen um den Hais gehängt, die durch eine Schnur miteinander verbunden waren. Auf jeden Schwamm kiebte fie Das Schildchen mit dem Preis. Sie ließ fich durch unfer Gelächter nicht im geringsten ftoren, fondern meinte; "Go geht es eben am besten und schneißen."

Nun waren im Verhauferaum die Regale gefäubert - Lore fuhr noch einmal mit



einem Fensterteder über die Gtasicheiben - und dann konnte die neue Ware einsgeräumt werden. Inzwischen waren auch die anderen fertig. Fein läuberlich standen die Päckchen und Flaschen, die Tüten und Kartons auf ihren Pläten. Und auch die ausgezeichneten Schwämme baumeisten friedlich an einem Haken an der

Wand. Schlieblich murbe noch gehehrt und der Verkaufettich abgewischt, dann mar ein gutes Stüch Arbeit gefan.

Morgen mochten die Kunden kommen, fie murden gut und ichneit bedient werden. Denn alles ftand ja bereit. Dafür hatten untere Mibel geforgt.

Brunhtibe Dahn.

Nordwestdeutsche Frontnächte

Wir haben wieder eine Frontnacht erlebt. Nach längerer Paufe griffen die Briten gestern die Stadt mit größeren Verbänden an und übersieten wieder friedtiche Wohnviertei und Stadtrandstedlungen. Es ist schwerzei und Stadtrandstedlungen. Es ist schwerzein Male vor einem Durch feindbomben zertrümmerten Haufe steht oder durch eine liebe, bekannte Straße geht, in der lebt hier oder dort ein Haue am Einsturz ist und andere ohne Fensterscheiben Dastehen. Wen und 100 es aber getroffen hat, die Kraft der Gemeinschaft ist stärker als das Ungsisch und alle Not.

Unfer Stadtteil ift wie durch ein Wunder verschont geblieben. So ftehen wir auch etwas abseits von der großen Hilfsgemeinschaft, die so fest organisiert ist, das in alterkürzester Zeit alle obdachlos gewordenen Volkagenossen untergebracht, alle Verletten verbunden und in Krankenhäuser untergebracht und alle Sachwerte, soweit das möglich ist, geborgen werden können,

Heute morgen traf ich frau Halteher mit thren Kindern, die auch the Haus und Hab und Gut verloren hat. Sie mar aber gant zuverfichtlich und ging mit ihren Kleinen zu Bekannten in die Außenftadt. Die Nacht über maren fie alle im Bergungelokal untergehommen. Danhbar errahlt fie son ber liebevollen fürforge, die bort allen Obbachtofen zutell murbe. Herr Halleker ift heute morgen bereite, mit Frühftuch und Mittageffen verfeben, punktlich mieber in feiner Arbeitoftatte geweien. Die Hauptfache ift, bal wir atle leben! Um Effen und Trinken und Kleibung ift uns gar nicht bange. Wohnen werben mir bei Bekanntene, lagte Frau Halleker tapfer.

Ich hörte auch von einem Fall, wo eine frau ihren Mann und ihr Kind durch das Unglück verlor. Heute mittag hat sie bereite wieder in threm Gemüseladen gestanden und dort die Vorräte geordnet. Das Leben geht weiter, ich habe ja eine wichtige Aufgabe mit meinem Gemüseladen, hat die tapfere junge Frau einer Kundin gesagt, die ihr ihre Teilnahme aussprach.

Eine Familie ift, als man fah, daß von ihrem schönen, mit vielen Kunstschäßen gefüllten Heim nichts mehr zu retten war, hurz entschlossen mit dei der Verhütung des Brandes im Nachbarhaus mit eingesprungen.

in einer Vorstadtstedlung wurden bei dem Angriff der vorletten Nacht in einem Hause Mutter und Großmutter durch eine Bombe getötet. Der vierfährige Sohn blieb polihommen unversehrt. Das Kind, das vom Rettungeblenst geborgen murde, hat auch den Vater schon in diesem Kriege im Polenfeldzug verloren. Der Ortogruppenseiter und seine Frau haben das eiternlose Kind aufgenommen. Darüber berricht in der ganzen Siedlung große Freude. Aus jedem Haus murde schon in diesen Tagen etwas für den Kleinen gestracht, etwas Butter, Kleidung, Geld, Süßigheiten und Spielzeug.

Einer Blockfrauenschafteleiterin, deren Haue bei einem der lesten Angriffe zusammens geftürzt mar, brachten die Frauen jeht an ihrem Geburtstage ein sehr schönen Kaffeegeschier und verschiedene Hausswäsche, die freimitlig und gern aus eigenen Beständen hergegeben worden waren. Wie dankbar war die junge Frau für diese Hitse und vor allen Dingen für die Liebe, die ihr ihre Kameradinnen entgegens brachten.

Manches Band herzlicher Zuneigung und Freundichaft wird fich durch diese Maßenahmen der weitgespannten Nachbareschaftschilfe molichen vielen Familien in allen Stadtteilen, ja, aller Gaue anhnitzesen und erhalten. Ein jeder von und hat das Bewußtein, daß er ganz sest mit seinem Einzelschichtal in dem der Gemeinsschaft verankert und auch in keiner Lebenstage allein ist.

Soeben wird wieder Luftalarm gegeben. Was mag Diefe Nacht uns bringen? . . .

Diese Zeiten schreibe ich nicht mehr an meinem kielnen Schreibtisch, sondern in unserer Notwohnung dei Bekannten in einer Stadtrandsiedlung. Neben unserem Hause liegt ein Blindgänger, so daß wir unsere Wohnung räumen mußten. Aber wir sind alle beisammen und unverlent. Es gibt heine Worte, die auezudrücken vermögen, wie groß diese Gisich ist. Was mit unserem Hause wird, wissen wir noch nicht. Es ist auch belangton gegenüber all dem Schweren, was die lebte Bombennacht an Unheil bei anderen Familien angerichtet hat.

Sechzehn Tote hat diese britische Mordnacht gekostet. Wir millen alte, daß das,
in Zahlen gesehen, wenig ist. Aber wie
Deutsche wiegen jedes einzelne Opfer so
hoch, daß es tausend- und aber tausendsach gerächt werden wird. Das Volk
aber schließt sich um die Betroffenen wie
ein stäck dieser Toten sebendig, ein
jeder von uns sühlt sich verpsichtet, ihr
Erbe iebendig zu halten und denen, die
durch eine Katastrophe betroffen sind,
recht viel Liebe und Danhbarkeit zu
geben.

Aus: Mir ftarberen Kritten. Aus den Frontnachten einer nurbmenbeurichen Stadt. Von Martha Stölling.



Gegen 3,00 Uhr in der Frühe hatte es begonnen. Das feuer der feindlichen Batterten, die im Norden ftanden, tag genau in unterem Sicherungeraum. Sie hatten am gestrigen Nachmittag, als wir herakamen, durch Spähwagen untere Stellungen erkundet und sich am Abend noch, als untere feldhüchen nach porn gefahren, eingeschossen.

Jest eröffneten fie den Feuerüberfall mit Ichweren Mörfern, und wir mußten und in die Pauser begeben, um nicht von den furrenden Splittern getroffen zu werden. Dann und wann raffelten fie gegen die ftählernen Flächen unterer Wagen und durchschlugen einen der draußen flehenden Wasserhanister.

ich hatte vorher geträumt. Die Nebel vor une waren nicht mehr über der Wilke geweien, irgendivo in Afrika, sondern über einer Wiefe hatten fie gestanden, durch die ein schmaler Mühlenbach hin-lief, und rechte und linke hatten Erlen und Birken im Winde gezittert. Von Deutschland hatte ich geträumt . . .

Aber nun, ba durch den funk die Meisdung kam: 50 Mark III Nun war der Nebel wieder nur Nebel über der afrischantlichen Wüste, und die Augen suchten nicht mehr die Verklärung der morgendslichen Natur, finnnergessen, sondern nur noch die helten Türme der schon brummenden, dröhnenden feindlichen Tankswagen und das Mündungsseuer der britisschen Panzerhanonen.

Und dann hamen siel Linke die offene flanke schünte die 1. Kompanie, sie blieb ohne feindberührung; aber rechte, bestondere am außersten rechten flügel, wo die schweren Wagen der 4. Kompanie standen, dort hnallten jest die scharfen, harten Abschüsse unserer Panzerhanonen, und wenige Minuten später metdete der Ches der 4. Kompanie die ersten beiden brennenden felndpanzer.

Unfere Wagen ftanden in wunderbaren Feuerftellungen, nur bie mehrhaften Torme und die Glater der Panzer-Kommandanten faben über die feichte Bobenweile hinweg auf die meite Davorliegende Fläche, über die hinweg langfam die britifche Brigade aurolite. Die Ebene mar weiß von Nebel, aber jedes Mat wenn eines fener dunhlen Panzer-Ungerume Die Weiße durchbrach und feuernd auf unfere Rethen losfuhr, jedes Mal hatten ihn langft die deutschen Panzerichunen ausgemacht, langfam und ficher angerichtet und die harte stählerne Kugel in ben flammenden Leib gelandt. Bie auf 400 Meter ließen mir die faft unverwundbaren Tanko auflaufen, dann blieben fie zerschmettert liegen.

Inzwischen maren finde zwischen ber 2. und 3. Kompanie Schugen erichtenen.

Dichtauf folgten fie Ihren Panzern und wollten in Die Deutschen Stellungen einbrechen. Wie follten fie an bem Durchbruch meifeln? Aber ba fuhren fie plonlich in die tuckenden MG.-Garben ber lest langfam borgebenben beutichen Panzer, ihre Transportmagen begannen zu brennen, und in wenigen Augenblichen ftanden fleben Fahrzeuge in Flammen, in milder flucht floben die anderen bavon. Der Kommandeur der Abtellung ftand auf Der Kuppel leines Panzerturme und fah lange mit brennenben Augen über Das Schlachtfeld hin, Welch ein Anblich! 35 fchmere britifche Panzer, Die bislang für faft unfibermindlich gegotten, ftanben in Flammen ober doch bemegungeloe und tot milden ben beutichen Kampfmagen, die gerade ihre Kartufchen aus den Luken marfen. Ueberalt fanden fich bie per-Rorten Gefangenen zufammen, um fich melter hinten zu fammeln. Lächelnd einige, die malften aber verzweifeit, fcbritten bie Briten zurück zu ben beutichen Schuten, und ihre Augen ftrichen permunbert aber bie Panzer bin, beren Gras naten ibr Anfturm erlegen mar.

Es war ruhig über ber weiten Ebene geworden, auch die Artilierie schwieg, und
nur hoch oben am blauen Firmament
brummte leise ein Auftlärer, den man
nicht erkennen konnte. Es hätte sich auch
sonst heiner um ihn gekümmert, die Männer wurden nach der Erregung der ieuten
Stunden so von Müdigkeit überfalten, daß
sie wie tot im hargen Schatten ihrer Panzer lagen und nur dann und wann sich
regten, wenn sie nach der Feidstasche grifsen, um die trockene Kehle zu neben. Nur
einige sichernde Wagen standen noch
draußen in der weiten Ebene, die eben
die brausende Schlacht gesehen.

Später ham der Sandsturm. Lieber noch einen Angriff, dachten die ermatteten Sinne, dann ergaben fie fich der lengenden Hine und dem Sand und warteten auf den Abend. Darüber hann man nichte erzählen, man hann eo nur einem lagen, der dabei war. Der Sturm ist glübend heiß, der Sand nimmt einem jede Sicht, man sieht nicht den eigenen Panzer mehr, eo ist schrecklich.

Jest ift der Abend da. Und ich schreibe euch diesen Bericht, damit ihr wist, wie groß der gegenwärtige Krieg ist. Und wie groß daher auch ihr fein müßt, um den Sinn in allem zu finden.

Die Sterne filmmern wieder, der Mond ist aufgestiegen, meine Gedanken laufen hin und her. Vorhin hat einer ein trauriges Lied gefungen, das ich nicht kannte. Eine Mundsiedet summt in meiner Nähe, und datwischen lacht einer. Ist hier die Helmat beschworent Oder Afrikat ich glaube an die Liebe und an das Abensteuer. Der Krieg hat uns beides gesichenkt. Meine fernen Lieben benken an mich, und ich denke an sie, und uns trennt nicht Raum mehr und Zeit, aber die Sehnsucht verbindet uns in einem ganz neuen heitigen Kreis.

Auf den Höhen um une brennen noch immer die britischen Panzer. Neben einem liegt auch ein deutsches Grab. Aber die Wüste ist weit, und der Himmel ist unendlich hoch und weiß kein Ende . . .

Leutnant K. E. Wolff.



+ D+ K+ Chwester im

Cchmefter Elfriede ftrabite; Alfo an bie Front, und gerade nach Afrika folite fie komment Wie ichnell fich boch ihr Wunfch agang vorna den vermundeten Soldaten belfieben zu konnen, erfuitt hatte. Die Tage bie zur Abreife vergingen im Nu. in den großen DRK. Depots murde ble motige Tropenausruftung, ein prahtilches bunkelfandfarbenes Koftum, Tropenhelm, Guminicape, zufammenlegbare Gummipafchichuffel und andere note wendige Gegenftande der Schwester ausgehandigt, und bann kam der erfehnte Morgen, an dem eo zufansmen mit 26 anderen Schmeftern zum Bahnhof ging, begleitet von vielen freundlichen Buchen und Zurufen der Vorübergebenden, die an der Aueruftung laben, daß diele Schwestern einem belonderen Einlan entgegengingen.

Schon die Reife mar überreich an Eindrücken. In Rom hatten die Schwestern zwei Tage Aufenthalt, die weiblich ausgenubt wurden, um sich die baulichen Wunder dieser ewigen Stadt antwiehen. Im Flugzeug erlebten sie dann bas Mittellandische Meer.

»Wann feben wir Afrikat« war die große Frage. Alle hielten gespannt Ausguck, und als das erste Streifchen gesblich schimmernden Landes in Sicht ham, war die Spannung am bochsten.

Blau ist das Meer, blau der Himmel, welß find die Häufer der nordafrikanischen Städte-, erzählt Schwester Ellriede. »Grüne Palmen wiegen sich im Winde. Bunte fremdartige Menschen umstanden une, und trobdem waren wir schwell wieder wie in der Heimat, bei deutschen Schwestern, die une mit herzitcher Kameradichaftlichkeit im dortigen Lazarett aufnahmen.«

Noch aber war das Ziel der Reife nicht erreicht. Noch einmat wurde ein Flugzeug befliegen. Noch einmat wurde in einer hielneren
nordafrikanischen Stadt haltgemacht, und
dann trugen Wehrmachto-Autobuste die Schweflern in das Teillazarett, in dem sie nun für
Monate ihren Wirkungskreib finden sollten.
-Wir sahen zuerst gar nichte von unserem Le-



Eister Gang durch den Bazar der Stadt



zarette, berichtet Schmefter Eifrtebe meiter. »Ale une die Schweftern und Arzie lagten: the werdet im Wadi eingefent, wuste ich naturlich nicht, mas das fei. Aber man will ale Neuting auf afrikantichem Boben nicht zu piel fragen, und fo lies ich mich überrafchen. Das Wadi ift ein ausgetrocknetes fteiniges Flubtal, in bem die getarnten Lazarettzelte flanden. Von para-Diefticher Afrikalandichaft konnte bier wirklich heine Rebe fein. Grau maren Die ehemale grunen Blatter por Staub. Untählige Steine aller Großen lagen umber und maren für unfere Schuhiohien gerade nicht angenehm. Lange Dornen an den Gebuichen hatten es auf unfere Kielder und Strümpfe abgesehen.

Aber auch in diefer fremden Umgebung bildete fich ein Stüch Deutschland in GeRalt unferer Sanktätozeite, ihrer Einrichtung und vor allem in Gestalt unferer
Sanktätooffiziere und Sanktätofoldaten.
Wir Schwestern bemühten uns, es unferen
Vermundeten fo beimisch wie möglich zu
machen. Ihre dankbare Freude, wenn sie
uns sahen und sich irgendwie schon geborgen sühlten, klingt heute noch in
unseren Ohren.

Unfer Schwesternzeit lag etwas abseite, auf einer kleinen Anhöhe. Hier lebten wir in einer wunderbaren Kameradichaft, die une über manches Schwere hinwegge-hollen hat. Was machte es uns, daß wir den Kampf gegen flöhe und Wanzen sühreten, daß wir auf die gistigen kleinen Sandspiern achten mußten, die sich gern unter den Steinen verbargen, mit denen unsere Zeite beschwert waren, daß wir den ungesbetenen Besuch von Skorpionen bekamen, und daß uns die freundlichen Chamateons, die so amülant die Farbe wechstein und so nübliche Insektenlänger lind, aussuchten.

Schwester Elfriede arbeitete in der internen und dann auch in der chirurgischen Station. Die Front mar nahe, und nun gab es alle Hande voll zu tun. Das Lazarett wurde zeitweise zum Hauptversbandplat, und in Kranken-Kraftwagen hamen die Verwundeten und wurden so schnell wie möglich verbunden und bestreut.

-Ee gibt hein betriedigenderes Gefühl für uns Schweitern, als wenn wir den Mannern, die gerade aus einem Kampl staubbedeckt, müde, hungrig und verwundet zu uns kommen, helfen können, wenn wir erleben, wie die Spannung, die ber Kampl hervorgerufen hat, von ihnen welcht.-

Es wurden auch einige gefangene Briten eingeliefert, Die fich mit Hilfe einer Schwefter, bie englisch konnte, mit uns per-Aandigten und beteuerten, wie froh fie waren, zu une gehommen zu fein. Sanlilica-Jus und Lazarettichiffe hotten die schwierigen falle ab, bie eine Spezialbehandlung erforderten. Wie oft wurde ich in diesen Tagen von unferen Vermun-Deten gefragt: Schwesterchen, mann kommt denn die Juf. oder ift ichon das Lazarettichitt in Sichtie Sie haben Davon geträumt, daß fie in die Heimat geholt merben follten. Waren Wind und Wetter ungunftig, bann verzögerte fich die Heime fahrt, und wir Schwestern mußten die Vermundeten tröften .-

Dann kam der Zeitpunkt, an dem auch die Schwester in die Heimat, auf Urlaub zurückhehren sollte. Sie fuhr mit Verswundeten auf einem Italienlichen Lazarettsichtst. Auf dieser Fahrt hat sie den Italienlichen Kameradinnen an Bord sielbig geholsen, die auch ihr Außerstes taten, um den verwundeten Soldaten die übersfahrt so angenehm wie möglich zu machen.

Der Abichied von Afrika fiel ichmer. Das seltsame Land und die befreundeten Mensichen, die file nun zurückließ, begleiteten die junge Schwester in der Erinnerung. Wieder verschwand die afrikantiche Küste und wurde nur ein seiner gelblicher Streisen am Horizont . . .

Dr. Gertrud Haupt.

Oben Die gut gelarnten Lazarettzeite Unten: Kleiner Ritt auf dem Esel





Vor wenigen Wochen trat in allen Gauen die Hitler-Jugend zum Reichssportwettkumpf en. Wie froh können wir über die Gesundheit der Jugend sein, wenn wir
feststellen, daß die sportlichen Leistungen im dritten Kriegsjahr auf der breitesten
Grundlage nicht gesunken, sondern weiterhin gestlegen sind. Wie enders kann
sich die Jugend der aften Garde der Bewegung und den heidenhaften Soldsten
würdig erweisen als derch die Tat allein. Sie bemüht sich, in ihrem vielseitigen
Kriegseinsatz diese Gesinnung zu verwirklichen.

Pmun, nim bluib mom dor

im lenten Sommer mar Hetbe, das Mädel aus der rheinlichen Großstadt beim Kindertransport mit dabei gewesen und war in der norddeutichen Tiefebene zu einem Bauern gehommen.

Dort, wo die weite Heide und das duftere Moor zueinander ftoffen, lag der Hof, niedrig und breit das Haus mit dem tiet beruntergetogenen Dach und der breiten Toreinfahrt. Nach Norden, der großen Fahestraße zu, die in einem weiten Bogen

an dem einfamen Hol porbeifübrte, Rand eine Gruppe alter Föhren – fonst lagen rundherum nur die Felder.

Melbe hatte zuerft gemeint, hier nicht bietben zu hönnen. Sie war aus ihrer Großstadt niele Menichen und Betrieb gewohnt, und auch fonft bei ihren Fahrten im Rheingau hatte fie nie eine loich fehrbere, fiille Lundschaft gesthen.

affa, min Deern, unfe Moor is bannig einfam, wenn bu tänger Osbtreeft, givt fich bat alle, fagte ber Bauer bamale, ale fie mit bangen Augen bie Land-fchaft absuchte.

Seche lange Wochen mar fie bann wirklich dageblieben, hatte der Bauerin im Haufe geholfen und mar auch mit dem Bauern durch die Felder gefahren, um beim zweiten Heuschnitt mitzustun. Zunächst ichten es Heide, als würde niemals ein Sonntag herankommen, iso lang war jeder Tag. Die neue Umgebung und die Arbeit, mit der sie erst nach und nach vertraut werden mußte, ließen die Stunden doppeit

zählen. Und fie molite boch übereil mit Dabel fein! Die Bliverin lachte immer und wehrte ab: »Laß' boch man, Deern, du loilft dich doch erholen.«

Aber in der großen Wirtichaft gab es ja immer irgendwelche Arbeit, und ba Heibe fich danach umfah, hatte fie auch fiete irgend etwas zu erledigen. Am liebe fen war fie in den Ställen, schütteite dan Strob für die Kälber auf, half beim Füttern und war auch hier den Migden eine gern geiehene Hille.

Abende faß fte mit den Bauerpleuten auf

der Holdank, von mo man fo herrlich weit über die Felder die nach der großen Fahrstraße sehen honnte. Manchmal konnten sie die Ichnetien Umrisse eines Autoserkennen, das zur nächsten Kreisstadt firebte. Oder Heide ging mit der Bäuerin durch den Garten, und die Bäuerin sagte dann wohl: »Dies Beet bearbeiten wir morgen, die Möhren müssen auch heraus und dahinten, fieh', die Johannisbeerbüsse können wir nochmal nachsehen.»

-Ja-, nichte Heide fill und fchob borfichtig ihre Hand in die der Bauerin, Bie wußte, es mar heute etwas Befonderes bei allem Reden. Der Bauer raufperte fich: »Möchteft du

Der Bauer räufperte fich: »Möchteft du Dann nicht ganz zu uns zurückhommen, Deern? Um hier zu ichaften! Weißt ja felbft, märeft uniere Tochter, mie es jest ichon ift, mo nur die zwei Jungen da find.»

«Für immert» Heibe fagte es fehr lang.

fam. Ditsichneit fah fie Die Stadt vor fich, schaute auf das wette Häusermeer, den Rhein das zwischen im berten Bett, und inmitten der Häuser ragte spelt hervor der gewaltige Turm des Domes . . . Und hier? Da war nur der Hofplat mit dem Bildt über die grünen und gelaben Felder, die weit hinten glaftg mit dem Himmel zustammentrafen.

"Für immert" miederholte fie man hann derüber noch nichte
lagen." Und nach einer langen
Paule: "Aber ich muß ja mein
Pflichtjahr machen, dann komme
ich mieder zu euch zurück."

»Gut ift bas, Deern», die Bluerin brückte marm ihre Hand, »Wir marten auf bich . . . »

Ein Jahr fpäter hat fie ber Bauer mieder abgeholt; fie kam zurück auf den Hof, um für ein ganzes Jahr auf dem Lande zu arbeiten, notwendige Hilfr. beiondere für die Bäuerin.

-Bift bu ba, Deerne, begruste fie biele gleich born am Tor, bas in ben breiten Hof führte.

-Und biten man bale lachte der Bauer und ichob fie burch bie Tur.

»Für immerte mußte Heide plotifich mieder Denken, und fie erinnerte fich des Gesiprache am leuten Abend im Sommer. Schnell noch einen Blick zurück über die Feider – und fie nichte dann: »Vieleicht . . . Jalo

Dann fchritt fie raich über die Diele der Bäuerin nach, die fchon die Stiege zu ihrem eiten Zimmer bom Sommer porangegengen mar.

Hilbe Obemalo.

Schont Kleider und Schuhe

immer neue Aulgaben kommen gerade jetzt im Sommer an Euch Jungmödel heron. Ernteeinsolz und Hellkröutersommlung, Heushaltshille und Kindergartenarbell, all das wartel nur daraul. daß the tüchtig zupackt. Vielleicht meint Ihr, daß das Schonen Eurer Sachen dabet unmöglich und auch gat nicht so wichtig sei. Aber bedenkt nur, wieviel-Rohstoffe für die Uniformen unserer Soldaten, für ihre Stiefel und sonstiges Lederseug gespart werden können, wenn sich die Zivilbevölkerung auf das Allernotwendigate beschränkt. Darum zieht zu achmutzigen Arbeiten Eure ültesten Sochen an: Tragt leichte Sommerschuhe oder lauft bartuð, soweit es möglich ist. und sport Bure lesten Schuhe lüt den Winter auf. Dann tragt auch ihr zu einem kielnen Teil zum Durchhalfen unseren Volkes bis zum Endsieg bel.

immer ichneiter gingen die Tage dahin, und heute hatte Heide ichon die Koffer für die Abreife herunter in die große Diele gestellt; morgen früh würde der Bauer sie zur Kreisstadt bringen, wo sich alle Kinder aus dem Rheinland fammelaten, um in die Stadt zurückzufahren.

Ste faßen wieder auf der Hofbank, und plönlich meinte der Bauer, langfam und bedachtig, wie es feine Art war: »Wann bist du eigentlich mit der Schule fertig, Deern, das milbte doch ichon nachsten Oftern feint-



nahm fie die eine oder andere von une ein Stückchen mit. Fast immer hatte sie en sehr eilig, aber manchmal seute sie sich auch eine halbe Stunde zu und ine Gras, und wir erfuhren dann jedenmal neue und interessante Dinge.

So war es auch damats, als wie mit unieren Sächen voll Birhentaub auf dem Heimweg waren. Da erzählte fie uns von ben vielen Heilkräutern, die überati auf den Wiefen machien.

Der große Arzt Paracelluss, fagte fie, shat die deutsche Heils hunde im Mittelaiter entscheidend neu ausgerichtet und als Natursforicher überragendes geleiftet. Er hat bei all feinem Wiffen um die ungeheure Wirklamkeit der einzelnen Elemente und chemischen Verbindungen immer auf die große Wichtigkeit von Heilpflanzen.

ALLE WIESEN sind Apotheken

e war immer eine befondere Freude, wenn mir auf fahrt oder beim Sport im Freien einmal unferem Fraulein Doktor begegneten. Meistens führ fie gerade mit ihrem kleinen Wagen zu den Kransten der Umgegend, und wenn mir Gifich hatten,



Eigenitich geht diesmal die Jagd auf Birkenbiditer. Aber wie konnte man die Brennesset, der im letzten Jahr unser ganzer Sommeleiter golf, heuer wohl unbeachtet am Wege lassent

und Kräutern hingewiefen, und von ihm ift auf untere Zeit Das ichone Wort gekommen. Alle Wiefen und Matten, alle Berge und Hügel find Apothehen.

Wenn auch die Erfolge der deutschen Heilhunde undenkbar und unloader find von hochwirklemen chemischen Mitteln, so find boch viele unterlediche Stoffe in den Pflanzen unthatten, deren Auszüge und in Tinkturen, Salben, Pulvern und anderer Form, oder als einlacher Tee als Heilmittel zur Verfügung stehen. Deschald ist die Forschung darungegangen, Heilpflanzen mit größter Eraktheit auf ihre Wirkung zu prüten – komoht im Tierversuch wie durch die Erfahrung an hranken Menichen –, um das, was gut und wirkungsvolf, ift, wieder in den Schaft unserer Arzpelemittel einzugliedern.

Der Hellpflanzenn dau, der in manchen bäuerlichen Gegenden ein wichtiges niese Arbeites und Erwerbsgebiet geworden ist, fichert uns die Ernte flach wirklamer Hellpflanzen, wie z. B. Baldrian und Fingerbut – dazu kommen die gärtnerlichen Anstagen der Zerzneimittelwerke, die auch auständliche Pflanzen in Gewächsbaufern unter befonders abgestimmten Lebensbedinguns gen zur ihren. Laufende Kontrolle ihrer Wirkstoffe durch chemische Unterfrichungen und Tierverluche erfordert höchste Gewissenhaftigskeit nich ihr and ist ein Arbeitegebiet vieler Frauen und Mädchen, die hier als Laborantinnen und technische Assistentinnen ihren Beruf aus Jhen.

Die Anspannung aller Kräfte im Kriege, der Eindau von Männern in der Frauen in Landwirtschaft und industrie haben es mit sich sebracht, das es kaum noch Menschen gibt, die dem Sammeln von Heiskräutern nachgeben können. Der ungeheure Bedarf der deutschen Arzueimittelindustrie an Heispilanzen muß aber gedeckt werden. Nur durch einen wirklich umfassenden Sammeleinfah der ganzen deutschen Jugend können diese notwendigen Drogen ausgebracht werden.



Oben An Hand eines Herbariumswerden wild wachsende Heilplanzen genou geprült. Unten Der zu Heilzwecken angeboute Rhabarber wird 3 bis 4 Meter hoch



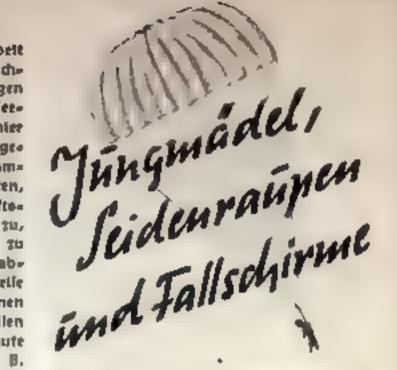
Darum ift auch bie Mitarbeit von euch Jungmideln fo withtig, um bie in großen Mengen angeforderten Hell- und Teekräuter zu beichaften. Was hier aufgebracht, gefammelt und getrochnet wird, geht über Sammelfiellen nach einem bestimmten, klar burchonchten Wirtichaltoplan ben einzelnen firmen gu, die die Pflanzen reinigen, zu Tee zusammenftelten und abfüllen, oder fie in anderer Weile meiterverarbeiten. Viele kennen t. B. Salben mit mertoollen Kräuterguilben, Die eine gute Hellwiehung benten - z. B. hamiltenhaltige Kamillofanfalbe - auch Huftenfalte enthalten Auszüge pieter Pilanzen, por altem Schlöffelblume, Thymtan, Wegerich werben haufig baffir vermendet. Gute Kreme zur Hautpflege belinen oft Pflanzenzulane, unter benen Linbenbiote und Kamille besondere betiebt find.

Wiffen und Aberglaube haben fich altrebings im Laufe ber Jahrhunderte ftark gemilcht, und piele Vorstellungen im Volk Gber Die Heilkraft ber Pflanzen für einzelne Krankheiten mögen unberechtigt und unklar fein. Aber pieles Wiffenemerte über Wirkung und Bedeutung ber Pflanzen ist une überliefert worden, So kennen wir Anwellune gen aus lange pergangenen Jahrhunderten, wie heitlame Tranke und Pflafter berauftellen find, Daneben aber auch mandiertei Anleitung, tole mit Kräuterbabern und Dampfen Schönheit zu gewinnen ift.

Viele Pilanzen, die als Hellhraut bedeutungssoll find, honnen wir auch als Wilezkräuter verswenden, um Spellen schmackshaft zu machen und unierer Nahrung wertvolle Salze, Vitamine und andere Wirkstoffe beiszufügen. Thymian und Salbei gehören hier zu den bekannteßen Vertretern. Andere Pilanzen wieder können im Frühjahr als Wildgemüle unsere Nahrung trafizen.

Hier ordnend und fichtend einzugreifen, ift die Aufgabe, die
die deutiche Forichung in den
tenten Jahren übernommen hat.
Und auch ihr Jungmädele, ichlob
fie, shabt mit euren Sächen voll
Laub ein wenig zu diefer wichtigen und ichonen Aufgabe beigetragen.»

Wir nickten ganz ftolz, fo genau hatten wir es une noch gar nicht überlegt. Aber wir wollen von jest an noch viel fielbiger helfen, daß all die heltenden Krafte in den Pflanzen unferem Volke zugute kommen hönnen.



So war es damale angegangen. Die Briten hatten einen Luftangriff auf die Stadt unternommen, flundenlang beilten und donnerten die Geschüffe. Das Dorf Ottershöh ing im Sperrgediet, außerhalb der Stadtzone. Man hörte die Tommies vorüberlurren, Scheinwerfer versuchten, sie in ihre Strahlenbundel einzufangen, buntfardige Leuchthugeln bezeichneten den Weg der flangeschoffe. Hier und dort wart eine feindliche Leuchtbombe ihr gelbweißes Licht über Stadt und Land, und wie ein Spriffregen gillhender funsken zuchten die Granntiplitter durch die Wolken.

Aber das größte Errignis für die Jungmadet blieb doch das abgestirzte Flugteug und der Englander, der mit letnem Fallichirm gerade in Bauer Mahisiebto Hol gelandet mar.

Herli Mahiftedt mußte erzählen, wie der alteite Bruder fofort die Polizel benachrichtigte. Die war ichon auf dem Wege und nahm den Tommy gleich in ihre Mitte. Den faltichirm nahmen fle auch mit, aber fle durften ihn noch porher genau anlehen. "Schabe, daß ihr das nicht gefehen habt! Ganz welche Seide, Mutter lagte, schön für ein Kleid.»

"Alle Faltichirme find aus reiner Naturfeide gearbeitet-, erhibrte Anngret, Darum ift jent, mahrend des Krieges, die Seide fo hnapp."

Ja, to mer es angegangen, und das Ende dieles Heimabends mar, daß die Jung-madet beichlossen, leibst eine Seiden-raupenzucht anzulegen. So jaßen an einem ichönen Julinachmittag Anngret und Herti auf den Rädern und fuhren zu Ohm Karstene, der fich am besten in der Gegend auf Seidenraupenzucht verstand.

Ohm Karftene Geweie befand fich in einem Talkellel. Das ftrohbebechte Haue-bach lag unter dem Schute muchtiger Kaftanienbäume, die den Befit umgaben. Gerade trat ein alterer Mann vor die Tür-Er fah den Ankommenden entgegen.

Die Madel iprangen von den Rabern.
-Verzeihen Sie, find Sie wohl Obm Karflen?« fragte Anngret.

Er nickte, ichob die Pfelfe auf die

rechte Seite hinüber. »Wollt ihr mich befuchen?»

Anngret mar febr ftotz, als fte ihm antmortete: »Wir Jungmädel von Ottershöh molten eine Seidenraupenzucht anlegen und möchten gern wiffen, wie wir das anlangen müffen.»

»Das Erternen des Seidenbaues ift nicht ichmer, aber die Pflege der Tiere been- fprucht Zeit und Geduld. Habt ihr das? ihr feid doch Schulmadel?»

«Nachmittage haben wir freis, verficherte Herit nachdrücklich

Ohm Karsten hatte sich ein früheres Backhaus, als Zuchtraum eingerichtet. Der
große Raum in der Mitte war oben und
an den Seiten mit Brettern abgedichtet.
Vorne und hinten brachten erweiterte
Fenster genügend Luft in den Raum. Der
Fußboden war mit Zement geebnet. Es
herrichte eine peinliche Sauberkeit in dem
heilen, freundlichen Raum. Rechts in ber
Ecke, vor dem früheren Bacholen, stand
ein kleiner eiserner Ofen. Links lagen
die erforderlichen Geräte auf einem Teich
ausgebreitet. In der Mitte des Raumes
standen die Zuchtgesteite.

Die Madel faben anfange nichte ale ein Gewimmel beiltarbiger Raupen, die auf dem mit Draht beipannten und mit Maulbeerbiättern Dichtbelegten Rahmen faben. Ohm Karften erhiärte:

Sit werden viermal am Tage gekittert. Ich habe immer einen Korb voll von frischem Laub stehen, benn weiken Laub mögen sie nicht, de junger die Raupen ind, um so zurter musten die Bistter sein. Erft die vollig ausgewachsenen Raupen bekommen die festen Zweige.

the febt, daß alle Raupen ein trockenes, tauberes Lager aus Lochpapter befinen. Wist ihr mozul-. Es ift michtig, die lenten trockenen Laubrefte und den angelammelaten Raupenhot mindeftens feden zweiten Tag zu entfernen.

Da decke ich nun morgens früh das zum Umbetten dienende Lochpapier über die Raupen und tege frische Zweige darauf. Meine kleine Gefeillichaft weiß ganz genau, das da über ihr junges Laub liegt, und eine, zwei, drei spaziert sie durch die kreisrunden Löcher nach oben. Ich kann dann das alte Papier entfernen. Das ist eine schnelle, einfache Art, die Raupen bor Unfauberkeit zu schüßen,

Die Mabet gingen tangiam an ben Harben entlang. Sie fühlten fich unficher und hilflos. »Ob wir das können, Anngretis - »ich weiß nicht

Ohm Karsten brobachtete fie tächeind.

Tjä-, meinte er, »das sieht anlangs ichwieriger aus, aber en ist gar nicht ichlimm. Zeit und Gebuid, das ist altes.
Er nichte den Jungmädein freundlich zu und schiffelte dann ins Haus zurück.

Einige Wochen später hatte sich die Jungmidelichaft wirklich einen leerstehenden
Schuppen besorgt, und die erfte Raupenbrut saß auf den Maulbeerbisttern. Das
ganze Dorf nahm eifrig Anteil an der
Seldenraupenzucht der Jungmädel. Sogar
der Lebrer war zur Besichtigung gekommen und saß hun noch eine Weile mit
den Jungmädeln zusammen.

sich habe geftern abend einen bieinen

Bericht geleien, der euch Madel hier ganz befonders angeht. Es handelt fich um die Entstehung und Entwicklung des Fati-Ichirms. Wollt ihr das hören!-

«Ja, ja, Herr Pieper, das müllen wir miffen, wir wollen doch auch Seide für Fallfcharme tiefern.»

Herr Pieper begann: -Es war einmat ein deutsches Mädel, das hatte es fich in den Kopf geseht, einen Fallschlem zusammentusteilten. Der Gedanke war ihm gehommen, als es son dem Absturz eines Ballonsliegers hörte. Gab es benn keine Möglichkeit, dem sicheren Tode des Fites
gers porzubeugen, menn der Ballon abRürztel

Kathchen Paulus, to hieb das Madel, gab fich ganz dem Gedanken hin zu helten, etwas Neues, Großes zu verwirklichen. Ihr Vater schalt und verbot, aber je größer der Widerstand wurde, um so flärker wuchs ihr Wille zur Tat. Sie legte ihr Taschengeld zusammen und kaufte fich Seide, denn das war ihr klar, ein Fatischirm konnte nur aus Seide bergestellt werden, das Gewebe mußte leicht, haltbar und schmiegtam fein.

So entwarf fle heimilch Plane und Zeichnungen, fchneiderte und nahte, permart einen Gedanken und ruhte nicht, die ihn ein besterer ersette. Der erste Fallichiem entstand unter ihren Handen.

in diefer Zeit reigte ber bamats ichen berühmte Ballonpilot Lattermann seine Flughfinste im Käthchens Heimackadt, ihr Entschluß stand test. Sie bat ihm um eine Unterredung, erzählte ihm von ihren Plänen und - wurde nicht ausgelacht, im Gegenteil, der Pilot erkannte, daß hier ein einzigartiger Pionier der Luftiahrt vor ihm fland.

Kärbehen Paulus durfte an feinen Ballons fahrten feilnehmen, und fle konnte von feiner Gondel aus ben erften Absprung mit ihrem Failfehlem magen.

Mit einem fanatischen Eifer arbeitete Kathchen Paulus meiter an der Verpolikommnung des Fallichirms. Sie fah in theer
Arbeit heinen Sport. Mit hellem Blick
erkannte fie die ungeheure Bedeutung, die
eine Verwendung von Fallichtemen in der
deutschen Luttiahrt haben würde. Aber
die Behörden brachten ihren großißgigen
Gedanken kein Verständnis entgegen.
Uebtralt wurden ihr Schwierigkeiten in
den Weg gelegt. Sie überwand fie, sie
hämpite weiter, kämpite für ihre idee.

Ale Der Weltkrieg ausbrach, wandte fich Kathchen Paulus an das Oberhommando des Herres. Sie hatte jeht in genauester, torgfältigker Arbeit einen Fallschirm hersgestellt, dem sie ohne Bedenken das Leben deutscher Soldaten andertrauen konnte. Was ihr die deutsche Behörde bieher an Mißtrauen entgegengebracht hatte, gab ihr die Heeresleitung an Vertrauen.

Es wurden im Weithriege fast 7000 Fallichirme nach den Angaben von Käthchen Paulus hergestellt. Jeden einzelnen Schirm hatte sie perfönlich ausgeprobt, bevor er der literesteltung übergeben wurde,

Wie ftolz und glücklich mare fle erft gemefen, wenn fie es noch erlebt hatte, das
deutsche Fallschlemjager der Schrecken der
Feinde und der Stolz des deutschen Volkes
geworden sind.« Trude Wehe.



Ja, nun faben es alle. Die feboren neuen Strohfehinte, die Hannelore vor acht Tagen in Mutters Geburtstagspaket vorgefunden hatte, waren bis oben hin grunfchwart von Moorwafter. Ganz bestreten fahen die Jungmädel darauf heraunter. Wie ftolz war Hannelore auf die feinen, leichten Dinger mit dem bunten Stoffbefan geweien, und nun waren sie

Die langen Strohzöple werden gellochten



ganz verdorben. Aber freisich, wer zog auch fo etwas zum Fahr-tenspiel ant Nur hatte en natürlich gar heinen Sinn, darüber jest noch zu reden.

»Vielleicht kunn man
fle auswalchent»
meinte Hannelore
zaghalt, aber die,
prahtische Rosi schuts
telte den Kops: »Ausgeschlossen, da wird
eo nur noch ärger!»
Ein wenig betreten
zog die Jungmädetschaft dem Dorse
zu. Was perdorbene

Schuhe bedeuteten, zumal in diefer Zeit, wußten sie alte, und Rost übertegte insegeheim, ob ihre Mutter wohl einen Untersichted machen würde zwischen dem Pflegenind nus der Stadt und ihren eigenen, Denn was sie seiost in einem solchen Fati zu hören behäme, konnte sie sich ungestähr porstellen.

Unter Diefen Ermägungen mar der kleine Trupp bis an die erften Häufer des Dortes gekommen. »Ha no, Mädle, fingt the denn heut gar nett- tont es da auf einmal aus einem offenen fenster heraus.

Die Strobichuhmargeet! Das man an die gar nicht gebacht hattel. Vielleicht wubte fie Rat. Hoffnungevoll und ein wenig verlegen brangten fich bie Jungmabet um bas Fenfter zufammen, und Hannelore reichte ihre Steohichung binauf. Bemunderno nahm bie Margret die sierlichen Dinger in die Hand. "Jent fomas! So fchone Strobichuhe machen fie in ber Stadt? Und ich hab' Immer gemeint, Das fel nur etwas für Bauernleut' .= Freilich, zu retten fel Da nichte mehr, höchftene - gunz verichmint blinzeite Die Frau ber betrübten Hannelore zu - höchstene könne bie nite Margret perfuchen, bie Strohtelle Auffitgerecht durch neue zu erfenen. Wenn Die Jungmadel vielleicht helten wollten, Strohiopte zu flechten, bann konnte ber Schaben bald behaben merden.

Traudi fah auf die Uhr. Es war noch Zeit, fie hatten ju eigentlich im Heim noch Schulung hatten wotien. Aufgerege ichwakend drängten alle in die kleine Stube, in der Vater Schorich, der Strohlichubruncher, behaglich im Sonntagostaat auf der Ofenbanh faß und rauchte.

Auch er mar gleich bereit zu heifen, Schwerfällig stand er auf, band feine Arbeitofchürze um und ging, um den Bottich mit dem eingeweichten Strob zu holen, der für den nächsten Tag bereitstand, inzwischen hatten die Jungmädel Zeit, sich



Mutter Margret näht hier kunstgetecht eine Sohle zusammen

umzusehen. Wie viele Strohlchuhe da aufgestapett lagen, große und kleine, mit
Stoff gesüttert und mit roten und blauen
Rändern eingesaßt. Freilich sahen Hannetores Schuhe zierlicher aus, aber alle
Dorfmädel wußten aus Erlahrung, wie
schön warm Mutter Maegrete Strohlchuhe
an den kalten Wintertagen hielten.

Wahrend fie nun je zwel und zwel lange Strohzöple flochten, erzählte die Margret flotz, bab ichon im Winter ein Herr aus ber Stadt bei ihr gemeien fel, ber fich altes genau angefehen habe, meil er in feiner Fabrik auch Strohichuhe berftellen molite. "Jent im Krieg merken Die Stadtleute eben boch, bab manchen auf dem Lande gut und praktisch ift, fo mie unfere Eiteen und Grobettern es une bererbt habens, meinte Vater Schorich nicht ohne Genugtuung, und bie Margret fagte hingu: . Wir follten loger mithommen in die große Schuhfabeth, der Stadthere hat une ein ichones Stuck Gelb geboten. Doch Daftir find mir beide mobil zu alt. Das mögen Jungere tun. Aber mas bort in Der Stadt aus ihren Strobichuben entitanden mar, geftet den beiden Alten doch fehr, und vorfichtig begannen fie, Hannelorce Sandaten auseinanderzutrennen und forgtältig, Rethe für Rethe, Die Strohröpfe wieder einzufügen.

»Fetn!» mar das einftimmige Urteit der Jungmadel, als nach einer guten Stunde die Schuhe in neuer Pracht vor ihnen auf dem Tlich lagen. Hannelore ftrahlte vor Dankbarkett. »Und was bin ich ichulbigle fragte fle gewissenhaft, aber die deladen Atten ichüttelten lachend den Kopf und wiesen auf die langen Strobzöpfe, die inzwischen unter den Händen der Jungmadel entstanden waren: »Ihr habt eure Schuld ja ehelich abgearbeitet, gelt? Aber in den Wald werden die Schuhe nicht wieder angezogen, hörst duf»

Hannelore nichte. Sie murde biele Schuhe in Ehren halten. Trube Hanten.



Der Bauernschuft wurde zum modischen Sommerschuft

Alostbarkeiten

In Diefen Sommer. mother feld the mobil hinausgezogen zum Kräuterfammeln und habt dabel im Wald, am Wegraln ober auf der Wiefe manche Pfiance entbeckt, ble the bts **Dahin** noch nicht hanntet. Belondere auf unferen Bergwiefen biaht und Duftet es la in betäubender fülle, und ficher fallen एं ए दी bald ein paar große

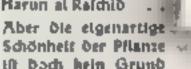


Maralman Str. 8

Stauden auf, mit feitfamen Knofpen, die hier und bort am Steinmalt fteben.

Wartet, ein paar Scheite weiter ist der Türnken bund sicher ichen am Blithen, da seht ihr ihn in alt seiner Pracht. Aber laßt die finger Osvon, er sieht unter Naturichun! früher trug man die Zwiebel, den "Goldapiel", als Taltsman und mar dadurch gegen Tod und Teufel geschünt, auch verfiel man

nicht jeicht in die »Melandrolle», DAB ble Blaten blefer Lifte mit ibren suriickgebogenen – B10tenblättern, rottich mit braunen Tupfen, roirbiich an einen Tüchenturban trinnern, merbet ficher verfteben, So einen trug in ben Märchenbüchern Ima mer ber meile Sulenn Marun al Raichid





dafür, daß man fle aberist oder gar mit ber Wurzel ausgräbt, man macht damit nur unlere deutiche Landschaft um eines ihrer Ichonften Schmuckstücke ärmer.

Die heimlichfte und ichonite Koftbarkeit unterer Blumemorit ift zur großen Seitenheit
geworden, der Frauent chuh. Diese Orchides mit der zitronengelb gefärdten Untertippe und den purpurbraunen, tangzipfligen
Blütenblättern ftand häutiger wie ein Märchenwunder in untern Buchenwäldern, aber
Unvernunft und Habgier ftetten ihr nach,

bie sie endlich der Staat streng unter leinen Schutt nahm Wir mollen une aber nicht nur por loiche Koftbarkeiten schüttend stellen, die beseite selten geworsden find. Noch blütt in überall in unferer Heimat auf den Fillsten und Seen die Seerose, das



Stidedd stel



»Mümmelchen«, und wiedet Schönheit wäre boch verforengegangen, wenn wir fle nicht mehr hatten. Ihr glaubt ja doch gewiß nicht mehr daran, daß die «Herz-blume» die heißesta Liebe in einge Katte wandeln kann, und da sie bestimmt bald berweikt, wenn sie abgerissen wird, tassen wir sie im Teich, und und den schimmernden Libeiten zur Freude.

Viele bon euch werben in biefem Sommer pletletcht an bie See fahren in ein Lager der KLV. Wenn man nun erft einmal genug im Sande gebubbelt und geboft hat, richt man auf Entbeckungereifen aus, wenn möglich, durch bie Dunen. Port findet the mandimal sine halbmeterhohe Phanze, die fich mit ben fpiken Doenen threr biluitchen ober meergranen Biltter mohl zu wehren weiß. Aber alle Streitbarkeit hat ber Stranboiftel nichte genütt, Rangier und Unorenund ber Babegufte rotteten fie un pielen Orten ichon ganzlich aus. Dabei erfottt fie mitten im einnenben Sand tapter ihre Lebensaufgabe, den Boden zu beftigen, und fie legt beftimmt heinen Wert barauf, in Irgend einer ftaubigen Blomenoafe ale -Andenken an die Office. zu verklimmern. Auberbem ift fie auch gar feine Diftel. fondern ihre Vermandten find Doldenbilltler, wie die wilde Mohre zum Belfptel, Fenchel, Barenklau und piele andere.

Anbere von euch find vielleicht in die Berge gefahren. Auch für fie gibt es viele Möglichkeiten und fogar die Pflicht, bestimmte Pflanten in schüsende Obhut zu nehmen.

Auf einer Hochtour hönnt ihr das Wunder erleben, im Laufe einiger Stunden Ismtliche Jahreszeiten porüberziehen zu leben. Während in den Tätern auf den oft whizigen Feidern das Korn geschnitten wird, bilben weiter oben die erften frühlingsblumen swiften den Almrofen, und
am Rande der Schneesiecken kämpfen fich
die zarten fransengiöcken der Soldaneilen ans Licht. Und wenn noch höber
hinaut nur noch der graue Fels zu herre
tehen scheint, dann ficht man doch immer
wieder ein bilbendes Moos, das man
wie einen Wundergarten in einer Hand
bergen kann.

Unten, an den Gerölihaiden zwiichen den Feldern und Wiefen, finden wir auch den



prächtigen fingerhut, ber getb und frattlich feine Biüten trägt. Die Leute wiffen zwar meift, bas er giftig ift, aber gepflückt wird er tronbem.

Dabet bietet gerade das Alpentand eine fütte von Blument Mit hemmungstofer Degelfterung fürzen fich die Flachtänder auf jede Art von Englan, fel es der ftengelstebliche Schufternägele, fel es der ftengels

tofe ober ber Lungenenzian, Wer aber einmal die Pracht der blau jeuchtenden Enzianmiefen geiehen hat, der weiß, daß unfere Helmat eines ihrer schönsten Schmuckstücke verlieren wird, wenn wir nicht mit Sorge tragen, daß die Blumen ihren Lebensptaß behaupten können.

Wir fleigen höher, über die Baumgrenze hinaus, in lattem Grin ichnitegen fich die Matten an die Flanken der Bergriefen. Dort am Grat, der fich mefferschaef zur Hohe zieht, findet ihr dann ptelteicht das erfte Edelweiß und ficht stumm vor dielen kleinen, granveißen Sternen, für die Ichon mancher fein Leben einschte.

Es gibt wohl kaum eine andere Pitanze, die von folch einem geheimnlevollen Zauber umgeben ist wie das Soriweiß. Es wurde zum Sinnbild aller Kampter aus dem Suden des Reiches, im Welthrieg, bei den Freihorpskämptern, in der freuen Gefolgschaft des Führers, im Freiheltskampi der Offmark, Und auch in unterer Zeit erringen fich die beutschen Gebirgo-jäger, die das Soeiweiß an der Feldmühr iragen, an allen Fronten unsterbilchen Ruhm.

Nicht weil es sperbotens ift, mollen wir biele Koftbarhetten der heimischen Pflanzenweit weder ausgraben noch abpflischen, iondern weil wir stolz darant sind, daß unfer Boden solche Schäne trägt und weil eine kommende Jugend die gleiche Freude daran baben soll.

Ote Aufnahmen murben zur Verfügung gestellt von linge Mantire S. 1, S. 2 (4), S. 3) Schurchmann S. 4 (3), S. 6 (4)) Or. Gertrub Haupt S. 6 S. 7 (4): Sarbara Lübecke S. 6 (6): Gertrub Liki S. 10 (1); Werkstoto Madaun S. 10 (5), S. 11 (3); Foto Wauer S. 18 (1), S. 13 (0); L. Umfditaglette (3) Reichebitonette des HJ. – Umfditag: Schliedimain. – Zeichnungen; ülfe Man S. 13 (3), S. 14 (4).

Hamshaltungsschule De Marle Volgt Behale Lotte Mütter, Frankfurt M. Berturt

mit Schülerin-unbeim, (lege 1891 — Berufsschalersatz Jahres ped Schabreskurse, Nachste Aufnahme Ostorn 1948, Hruckschrift,

Degr. 1891
Jahren 1891
Jahren

Staatliche Hochschule für Musik, Leipzig

Hetherhole für Musik: Vollständige Aushablung in der Musik.
Theorie der Musik, Komposit on, samt the Instrumentalfieber, Gesang Dirigieren usw Orchester a Charachule.
Hockschule für Musikernichung Semmar für Schulmunk, Studnar für Musikernichung in Vorlereitung für II- Musikernebung

Hochschule für dramatische Kunst Abt für Oper. Schauspiel Taux Brziesember Operachorschule Anmelsungen für das Sommersemester 1913 bis sum 5, April 1942.

Prospekte unsatgelt sek.
Leipzig C I, Grandstraße S.

Jorns-Schule / Dresden / Beethevenstraße 7

Berufsausbildung zur

Oulmaischarin, framdsprochlicken Sohrelörin, Vabernutzerin in Anglisch, Franzöeisch, Spenisch, Hallanisch, Russisch.

Amadorna Villahintarnata andernoon him vin Großen Garten. Gurb Verpflegung Glänzend beurteilt derzhit buit in Presse und trunere Schulet. Fre prospekt B

Frauenbildungsheim Sandersleben (Anh.)

Staaliiche Ausbildungsstätte

Daterploga. and Householtsgabilitasen

Mod. Schülering them is leader Lage. Beinge beitz nur ner wet wet eschaftlichen Lage der hort gewatstelt.

Städtische Diätschule Bad Hersfeld

"Dr. Ronge Sci ale)

Beginn des geneg Lobegangen: 1 Oktober 1943 Aufert Daht schule (Stadtverum tang) in Bad Hersfels

1- Schühe wollen Collonil 1-1





Lrei und offen lachen

tonnen nur Menfchen, die gepftegte, weife Idhne haben. Regelmäßige Jahnpflege - morgens und abende - mit Blendax, der vorzüglichen und preiswerten Zahnpafta, ift ein bemahrtes Mittel, um die Jahne gefund und weiß gu erhalten.



Dr. Velker Einmache füllfe

sichert Jhre eingemachten Früchte und Säffe vor Verdertr.



genommen ...

Ihr Mädel hat sich beim Barfußlaufen den Fuß aufgeritzt. Wie wollen Sie diese Wunde verbinden? Etwa vo? Oder lieber mit einem kleinen S'reifen Hansaplast elastisch?

Lieber mit Hansaplast elastische Dieser praktische Schnellverband ist bewegungsfügig und bauscht nicht auf. Er wirkt blutstillen d und heilungsfördernd.

Hansaplast-elastisch



Puddingkremab und zu mal sonntage!

Aus einem Päckchen Puddingpulver kochen wir mit 1/4 statt 1/4 Liter Milch eine Puddingmasse, die wir beim Abkühlen mit einem Schneebesen zu Krem schlagen. Mit entrahmter Frischmilch wird diese Kremspeise besonders schaumig und locker. Als Beigabe ist Fruchtsatt oder Karamelsoße geeignet. Da die Speise 6Portionen ergibt, ist sie für eine größere Mittagsrunde sehr vorteilhaft.

Mondamin-Puddingpulver

auf die Stärkeabschnitte der Nährmittelkarte



Verletzungen im Haushalt, bei Gartenarbeit, im Beruf und beim Sport durch Schnitte, Stiche, Risse, Bisse u.dgl. soll man zur Vermeidung von Entzündungen und Eiterungen sofort mit der bewährten Sepso-Tinktur desinfizieren.

in Apotheken und Drogerien In Flaschen ab 33 Pl. und Tupfröhrchen zu 49 Pl. erhältlich

LINGSER WERKE DRESDES



Körperpflege ist keine nur ästhetische Angelegenheit, sondern die Erfüllung einer gesundheitlichen Forderung! Ein zuverlässiger Helfer ist: VASENOL-

Körper-Puder, billig und sparsam im Gebrauch.

KORPER-PUDER

Nur dort, wa die
Elastizität und Reißlestigkeit der Nähseide nicht entbehrt
werden kann – also
lür Nähte, die stark
beansprucht werden – nimmt man

J'C. ALC



Gütermanns Näßseide

ELASTISCH . REISSFEST . FARBECHT

Auch heute auf die Zähne achten! Lassen Sie auch heute, wo Sie Solidox

Zahnpasta zeitwellig our schwer bekommen, nicht nach, Ihre Zähne zweimal täglich zu reinigen. Soeren Sie mit Solidox I Verwenden Sie es vor allem abends, begnügen Sie sich morgens mit Wasser und Bürste. Abendy ist Zähneoutzen noch wichtiger als morgens!

Solidox Gesellschaft für Zahnhygiene m.b. H., Berlin

ENGADINA Greme zur Hautpflege

Schutzt vor Sonnenbrand!

Houchdünn - nicht mehr I Desneis Zuviel der Greroe können die Hausporen dor't nicht aufnehmen. Also wäre ei nur nutzlose Vergrudung. Doppelt achade, wall jede Fackung doch recht lange reichen mull.



ENGADINA EOM-GES, HANAU LAN



tong selsules. Beruf-fachschulen. Aufnahme BDM Madel ab 16, Le-beoslahr, Schul-geld: RM, 800, für Jahreskurs einschl, Schul- u. erpfleg.-Geld. Lehrplan: Haus-Ectuelo wirtsell. eigseht. aguing Handarbell, Ge-sundh, u Saug-lingspflege, Gartenbau, weltan-sebantiche n. kulturelle Schulung. Sport.

H I I I - Harmon Ban

Corned to Printer

BDM-Landfrauen schulen.

Aufnahme ab 16. Lebeus) Schul geld: RM. 120,-Schulim Jahre. Lehrplan: Hauswirt schaftl, Ertucht, Gartenbau, Großu. Kleintierzucht, Milehwirtschaft. Nadelarbeit, welt ansebaal, a kul-turelle Schulung. Sport, Anfr. an das Soziale Amt d. Reichsjugend-führung, Berlin W.E. Kortarsten stratic 53.

> Werbung bringt Ertala



für jede Haut, die Seife schlecht verträgt.

Aber nie zu trocken anwenden!

Teelöffel voll genügt!



Wie soil ich Pfailring Haut-Creme

Haut-Creme
verwanden?

Die Schönheitspflege muß
heute zurückstehen. Jetzt
muß man Pfeilring-HautCreme sparsam einteilen,
damit sie dann zur Hand
ist, wenn sie am notwendigsten gebraucht wird;
Für das Jüngste, um seine
zarte Haut zu schützen, für
die Mutter, um die von der
Arbeit spröde oder rinsig
gewordenen
Hände wieder
glatt und geschmeidig zu
machen.



Damen zwildren 17 und 25

mit guter Schulbildung u-guter Auf fallungsgabe briden wit in pentilith u theoretisch Lehrgangen von O-monating Court holtenlos & technischen Zeichnerinnen sus. Wir bieten nach à Ausbildung belie Anfait-u-Aufäirgemöglicht i untern Werken Bewerberinnen, die im Einfalz für die Luffahrtinduftrie ihre Aufgabe erblichen u-ihr Pflichtjahr erfallt haben erfahren Nährres durch Das

Ausbildungswesen der Junkers lugzeug-u-MotorenwerkeA.G. Dellau-Alten Kothenerstraße 93

Reichmann-Schule, Hannover taathch anerk. Ausbildungvitüite L. Deutsch-Spannetit . Sport / Tanz. Beginn April und Oktober. Bammersteinntraffe B. Prospekt.

Stenotypistingen, auch Anfingerianen, für den Verwaltungsdienst der Hitler Jugend in allen Teilen des Reiches gesucht. Bewerbungen au das Hauptamt VI der Reichsjugendführung, Berlin N 14, Lothringer StraDe 1.

Die staatlich nuerkaunte Saugiings und Kleigkinderpflegeschale am Kluderkrankenhausn Rothen-burgsort — Ilamburg — stellt i unge Mäde ben ab 18. Lebens-iahr zur Erleraung der Sauglings-und Kinderoflege ein. Nach Phiabriger Lebraelt stautliche Abschluß-prüfung und stautliche Anerkennung als Singlings und Klein-kindersehwester. Weiterveroffichaungen von seiten der Schülerinnen bestehen nicht. Bewerbungen sind zo eielden an die Verwallung de-Kinderkrankenhauses Rothenburgs lori, Hamburg 27.



Schwester in der Hansestadt Hamburg!

Hamburg, die weltverbundene Handelsstadt voller Leben, Kultur, Schankeit und Schaffen, braucht in ihren Zahlreichen vorbildlichen Krankenhäusetn tüchtige Schwestern für

Krankenpflege, Säuglings- und Kinderpflege

Eingestellt werden junge Mädchen mit guter Schulbildung von 18 Johren on als **Lernschwastern.** Naben kostenloser Ausbildung erholten die Lernschwestern Berufskleidung, Wohnung, Verpflegung und Taschengeld (monatlich RM 17.50 bis 30.-). 11/jährige Ausbildungszeit mit anschließendem, gesetzlich vorgeschriebenem praktischem Jahr = Eingestellt werden zur Vorbereitung für den Beruf der Schwester junge Mädchen im Alter von 16 bis 18 Jahren als Schwesternverschülerinnen.



Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild. Zeugnisabschriften sind zu richten an die

1. OBERIN DER SCHWESTERNSCHAFT DER HANSESTADT HAMBURG, Gesundheitsverweltung, Besenbinderhof 41

Gertrud Albrecht

Das Pklichtjahr

Mit einem Geleitwort von Obergauführ, Gertrud Pranz 79 Seiten, brosch, RM, 1.20. Nach Abschluß der Schulseit bedeutet das Pflichtjahr den ersten Schriff ans dem Elternhaus, die erste Verbereitung auf die Be-rufsausbildung, Viele Madel und Eliera kennen aber die Pflichtjahrbestinmungen nor vagenau. Da hilft das vorliegende Buch, in knapper Form all bringt, was es dabes das bringt, 20 bedonken gibt, das zeigt, in welcher Weise ons Pflightfabr shuvoit in den Entwicklungsgang einzuordnen ist.

Junker u. Dünnhaupt Verlag | Berlin

Schwarzerden/Rhon

Schoole for Granustik and Granus hattalahrong

Ausbiblingsstätte für Deutsche Gymnastik istaatlicher Abschluß). Daner der Ausbildung: 2 Jahre Schulbeginne: Mat und Oktober. Prospekt und Auskunft durch die Schule. Post: Poppenhausen an der Wasserkuppe.

Staati, Schwesternschule Arnadorf So. Ausbildung von Krankenschwestern für die staatl. Kliniken, Universitätskliniken und Krankenhäuser. Kursbeging ishri. April und Oktober, in Ausnahme-fallen such Aufnahme in den ifd. Kurs. Aushildung kostenios. Ta-Kurs. Ausbildung kostenios, Ta-schengeld u. frele Stat, w. gewährt, Nach Phihrig, Ausbild, u. ansent.
Stanisoxamen starti Austellung
gurant. Fig. Erholungs u. Alters
heime Beding: nationalsoxialistische Gesinn, der Bewerberin und
fürer Familie, tadeltos, Ruf, volle Gesundheit, gute Schulzenge. Setewestermehule Stantl Arnsdorf (Sachsen) bei Breslen.

Spandat düchar für unsera Sotdalen !



JUTTA KLAMT

SCHULB

stautlich anerkanute Ausbildungsstatte für Deutsche Gymnastik. Ausbildungssebule für Tanz

BERLIN-GRUNEWALD Gillstraffe 10 Ferurnf 97 06 98

Lernen Gie Rurgichrift blind Maschine

idreiben. Gie find fenft im Dadiett. Unentbebelich in jedem Bernf. Berfangen Gie meine beiben ergrebem Erbebucher. Pluch blefen neuen Dermoben fennen Sie beibes mitbelos

durch Gelbitunterricht

erierunn it. bolb eine entfpredenbe Ederibleritafeit erlangen, Ubumgenrfaaben mit Beinnarn, "Rorsfchrift und blind Maichine fcbreiben" Jul. AM 5.30 einfel, Berjo Radin, RIPS, 50)

Buchversand Gutenberg Emil Rudoiph Dreaden-M 412

phwugatik-2mnie jize pigaei

Serolannialog m steat | Abuntafprily Frenkfiel a II Cim-nate 25 Penca and

Univers.-Kinderklinik

(Luisenbollanstalt), Heldelberg,

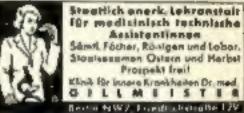
Stautlich anerkannte Sanglings u Leiter: Prof. Kinderpflege-chule. Beginn nachsten Duken. Lehrganges Oktober 1942. Schülerinnen werden noch angenommen. Mindestalier Es Jahre, Anfrage an die Oberin-

Junge Mildehen usit mittle Relfe i Erlern, v. Pflege a. Erz., als Schwesternschülerinnen in d. Arbeit bei Kind (Orthopadie) ges. Daseibst Raushaltsvorjahr Anfrage Orthopid, Austalt, Letyzig O 39, Preaffenstrate 14.

nandele=halbjahre=kurle

mit Aurgichaiti. und Watchmeldzeibent Standt, Barbereitung für Die Burs-

Sertholds Unterrichts-Austalt Leipzig C 1, Salamanstr. 5 — Ruf 23074



Stoutlick onerk, Lehranstalt für modicinisch tochnische Assistantiange Samt Föther, Rönigen und Lobor. Stoutenumen Ostern und Herbet Prospekt fruit Klinik für innere Kronkheiten Dr. med.

Gymnustikschule Medau

Beritu-Schöneberg,

Innsbrucker Strade 44 Hin-Zehlender, Gobincoustr, 17 Bernfansbildung u. Kamerad-schaftsheim (Stanti, Abschludprifungt - Reichsportfeld

Ferienkurse - Loienkurso.

abung der Krankennttene, Die weltere Zogehörigheit

an einer Schwesternschaft des DRK niehert die Aux

believes on Webs me his anitated ener zur Webrmachts

schwester. - Das Aufnahmenfter liegt entuchen 18

Melding, Greandbettelursurge and Krank nversorquing

Schon freier Station, Dienst-

Der Beruf der Schwester vom Beutschen Roten Kreus. deren Autgabe in der Mitarbeit an der Valkapennalhelt lieut and decen letates and hachetes Ziel es int. im Kriege die Piliege der kranken und verwundeten Soldaten in den mubilen Sanithteeinbeiten zu übernebuen, hieter unendlich vode Moglichkerten zu einer

reich befriedigenden Tuttekeit für jede einzelne Schwester, Resandere fähigkeiten und bergungen könner ansochlicht werden, wirkertaltliche and technische Begungspen finder ein eriches Arbeitzfeld, and die Mutterhinser surgen für die Forthöldung der Sebreutein auf allen fürkleiten in der Reiner-Schale des Beutschen Zeiten Recent im Berlin Louisvitz, Frobenius, 25-77. Die Ausbildung in der Kranierapfloge ist quentgefalieft mit einer standieren Aleerhiulpeglung noch eineinbalb labern, bieren sehliedt gich ein fahr penktischer Arbeit im Krankenbaun bie pur Arlungung der Erlanbnie mie bernfamabigen in-

words Topworther Int Juithofen Roben Overigat



wird ein Burberun gewährt ton dem Feldposthrief einer DEK Schwester aus dem Westen. bet and the sie nub nie den Grist, der unsere Soldsien trägt und sie bet andelich Schrie odes vollkringen latt. Es ist für uns alle ein ganz großes Debeinen das von girt moorbe Schwierinderten, die sich und Schwiefern ent

und 31 Jahren

Nachfolgend des Verzeichals des Schwesterpribalten vom Deutschen Hoten Utente

Altona Allee 161 - Helen authin

2 Berlin BW 40. Scharpharstete, & - Markisches Baus für Krankenplinge

Berlin-Charl, 9, Electroder Mice 16 - Pratingation Mozartste, 27 Berlin Lichterfeide Hindenburg Dumm 134 - Morrethaus

inc Dento he now See n Bartin Lidterfelde, Caratronatralie 55 - Retterghaus Berlin KW 7, Selmmannetr, 20 - ftrandenburg (Charlie)

8. Berlin Weißenser, Gr. Scotte, 6 — Berlin Weißenser 9. Bruham Laugendreet, to der Pehrenau 27 — Hobeland 10. Braunschweig Hambanger Str. 22n — Resenschweig Bremen, Outreufe, In - Banwatimbe Schwesternurball

Brestan Rectionals 35 Elicabets-Roos

Prestan Richard 2 1 - August Reputat

Brestan Richard Richard 5 - Schles Schwesternerbaft

Coburg, Contav Herardiel Ring 1 - Marienhaus

16. Barmitedt, Dieintiger Str. 31 - Alice-Schwesternstraft 17. Breaden, Beichenhartmarie 67 - Presiden

*18. Disteidert Moore and alle 5 - Disseldert *19. Eterswalde, Kanner-Frondrick Strate - Kurmark

20. Elberg PortStande Stand 27. Elberg
21. Essen Bebr, Hart Landon St. Bland
22. Frankfurt M. Gurnekrufe 14. 16. Frankfurt M. Lores
23. Frankfurt M. L. Lemberton Andri C.S. Margab
24. Frankfurt Mere, Georgia M. L. Stander, M. Stander
25. Gelseppsechen, Knapp States T. M. Stallen
26. Gerg, Thor. C. Leiner St. M. Det I. a. on

Goddelau, Philippo Hespital - Philippo Hospital

Gothe, Erberter Landetz, 31 a - Trkber a Adelbeid-Haus 27. Graz, Elizab thisympater 11 - Steiermark Hamburg, Brim Setlamp 51 - Hamborg

Bannerer, Later mdeatr, 1 -*27 Brenner, Erwinste I - the Shoplings of Kranken-Sope 33 Bad Berburg v. d. B. Kniver-Priodelph-Processus -

Sed Healery v. d. H. 31. Earlabed Brahowitz, Bergstr. 116 - Karlshad Karlsrein, Kaiseraliee 10 - Karlsrebe

Marrei, Hancteinstr. 29 - Eastel 37 Riel, Assentrate 63-21 - Nordmark *86. Etcl. Lacoutovadama 6-10 - Heigrich Schwesterschaft

29 Erin Lindenthal, Frangetriele 8-10 - Ubrieland in Enin Lindenthal, Konton Stande R - Kille *11 Kenigeberg Pr., Trugh Poliversir, 12-13 - Ostpreuffen

*17 Krefeld, Max.-Roding-Strafe 20 - Knofeld *65 Landsberg Warths, Friedeberger Str. 16 a - Grezzmark 11 Laipzig C 1, Maximostrade 12 - Leipzig

"In Libeth, Marlistralle 10 - Liberk

tfi Mapleburg, Gr. Diesderfer Str. 41 - Kahlenberg-Stiftung 17. Mainz, Auf der Steie 16 - Nalez *18 Markury Lake, Destroklassetz, 25 - Markony/Lake 49 Meiningen, Ernebete, 7 - Horzog-Grong-Stellung

"5" Rinchen, Nemphenburger Strafe 163 - Min ben 51 Kursberg S, Birkreite 9 - der Stadt der Briefispartei loge Strabers

57 Obenbach Main, Bindenburg-Ring 68 - des Stadtbranken-

haums Officharb u. M. im Deutschen Roten Kreut. Pray. Karluplatz 28 - Pray Pous. Beenbardiner-Plate -

Quallinbara Quedlinburg, Detlurber Saurbrutsen, Bobert-horberte 2 - Westmark

Sazen There, ber Kinenberg - Else-Schwesternschuft Saleburg, Augustinorgung - Salaburg 50 Schwerte Muckib., Schlageterplatz 1 — Meckib. 60 Stattin Francoist. Bernann-Göring-Sie 16 — Stettin

Stepr Sierninger Straffe 129 - Oberdonau Steip Pemm. Strandraffe 58 - Stein Steingart Silberharpstraffe 85 - When

Whettenhermische Redeeprelevedo

Weimar, Johns Schreck Str. 2 - Sophieshaus

63 Wien 1 S. Billrotheir. 78 - Rillroth Schaueternuchaft. Winn 9, & inderentalgunge 6 - Ontmark Wiesbaden, Scholne Aussicht 11 - Ornnien

68 Wassbaden, Schwallmaher Str. 62 — Wassbaden Schw. Wappertal Barmen. Sudholstr. 27 — Wappertal Barmed 70 Wappertal Elberfeld, Bardisar 55 — Wappertal Elberfeld Burlin-Lunkwitz, Freienstruße 75 - Werner-Sekule com

Deptemben Boten Kreug Forth Monorlebrounge für DRK Schnentern, Ruurwirtschuft tardeldenn für junge Madehen mit 16 Juhren ab, als Verschle-tär den 1888. Schwesternberuf

le den mit * bewichneten Schwesterne lighten ist eine And Many to der Saughmaspflege miglich.

Das Dautame Madel' steche at manatlich Preis 20 Rot Bei Pustbering viertell. 60 Spt (einech 5,13 Rpt Zeitungsgebüht) u 6 Rpt Zusteilgebüht - Hattungsperit Bund Deutschen Mödel in der Hi. Berlin: Houptschriftleiteren Hilde Munske, Reichsjogwodlübrung Borlin N 54, Lothringer Str. 1. Veruntwortlich für Anteigen. W. Bergen Honnover, z. Z. Wehrmocht. — Verlog u. Druck: Nieders. Togeszeitung CmbH. Honnover M. Georgetz. 20. Rut 5 34 41. Aureig-Preist 11